

# **Ordinanza concernente le multe disciplinari** *Avamprogetto dell'8.3.2017* (OMD)

del ...

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visti gli articoli 5 capoverso 1 e 15 della legge del 18 marzo 2016<sup>1</sup> sulle multe disciplinari (LMD),

*ordina:*

## **Art. 1** Elenco delle multe

Le contravvenzioni delle prescrizioni punite secondo la procedura della multa disciplinare e gli importi delle pertinenti multe sono riassunti nell'allegato 1 (Elenco delle multe).

## **Art. 2** Concorso d'infrazioni nell'ambito della circolazione stradale

Se l'imputato commette un'infrazione alle prescrizioni della circolazione stradale per cui sono inflitte più multe disciplinari, le multe non vengono cumulate se:

- a. oltre al parcheggio o alla fermata del veicolo a motore in zona di divieto di fermata è commessa un'altra infrazione del traffico stazionario secondo l'allegato 1, cifra VII, capitolo 2;
- b. una persona è responsabile nella fattispecie sia come detentore del veicolo, sia come conducente del veicolo secondo l'allegato 1, cifra VII, capitoli 4 e 5;
- c. non sono stati rispettati due o più norme generali della circolazione, segnali o demarcazioni che hanno il medesimo scopo di protezione.

## **Art. 3** Abrogazione di altri atti normativi

L'ordinanza del 4 marzo 1996<sup>2</sup> concernente le multe disciplinari è abrogata.

## **Art. 4** Modifica di altri atti normativi

La modifica di altri atti normativi è disciplinata nell'allegato 2.

## **Art. 5** **Disposizione transitoria**

Le quietanze e i moduli concernenti il termine di riflessione ancora in scorta all'entrata in vigore della presente ordinanza possono essere usati fino a esaurimento.

## **Art. 6** Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2018.

RS ... ..

<sup>1</sup> RS ...

<sup>2</sup> RU 1996 1078, 1997 2404, 1998 1440, 1998 1796, 2000 2880, 2001 1372, 2002 1928, 2002 3210, 2002 4212, 2004 3517, 2005 4481, 2006 1669, 2009 5699, 2011 4931, 2012 1819, 2013 4681, 2015 1311, 2015 2449

**Elenco delle multe (Stato: 31.1.2017)**

	Fr.
<b>I. Legge federale del 16 dicembre 2005<sup>3</sup> sugli stranieri (LStr)</b>	
1. Violazione dell'obbligo di notificare l'arrivo o la partenza (art. 120 cpv. 1 lett. a LStr)	100
2. Cambio di impiego o passaggio da un'attività lucrativa dipendente a un'attività lucrativa indipendente senza il necessario permesso (art. 120 cpv. 1 lett. b LStr)	100
3. Trasferimento della residenza in un altro Cantone senza il necessario permesso (art. 120 cpv. 1 lett. c LStr)	100
4. Inosservanza delle condizioni connesse al permesso (art. 120 cpv. 1 lett. d LStr)	200
5. Violazione dell'obbligo di cooperare all'acquisizione di documenti d'identità (art. 120 cpv. 1 lett. e LStr)	100
<b>II. Legge del 26 giugno 1998<sup>4</sup> sull'asilo (LAsi)</b>	
1. Violazione dell'obbligo di informare rifiutando di fornire un'informazione (art. 116 lett. a LAsi)	200
<b>III. Legge federale del 19 dicembre 1986<sup>5</sup> contro la concorrenza sleale (LCSI)</b>	
1. Violazione dell'obbligo d'indicare i prezzi o il prezzo unitario delle merci (art. 24 cpv. 1 lett. a e cpv. 2 LCSI)	200
<b>IV. Legge federale del 1° luglio 1966<sup>6</sup> sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN)</b>	
1. Raccogliere, dissotterrare, sradicare, trasportare, offrire in vendita, vendere, acquistare o distruggere, senza autorizzazione, non più di cinque esemplari di piante selvatiche delle specie designate nell'allegato 2 dell'ordinanza del 16 gennaio 1991 <sup>7</sup> sulla protezione della natura e del paesaggio (OPN) (art. 24a cpv. 1 lett. b LPN, art. 20 cpv. 1 e 5 OPN)	100
<b>V. Legge del 20 giugno 1997<sup>8</sup> sulle armi (LArm)</b>	
1. Sparare senza autorizzazione con un'arma da fuoco in luoghi accessibili al pubblico al di fuori degli impianti di tiro autorizzati o al di fuori di piazze di tiro (art. 34 cpv. 1 lett. b in combinato disposto con art. 5 cpv. 3 lett. c LArm)	300
2. Omissione di denunciare armi, parti di armi, essenziali o costruite appositamente, accessori di armi, munizioni o elementi di munizioni o fornitura di false dichiarazioni in occasione dell'introduzione sul territorio svizzero (art. 34 cpv. 1 lett. f LArm)	200
3. Omissione di denunciare armi, parti di armi, essenziali o costruite appositamente, accessori di armi, munizioni o elementi di munizioni in occasione del transito sul territorio svizzero nel traffico passeggeri (art. 34 cpv. 1 lett. f LArm)	200
4. Omissione di segnalare immediatamente alla polizia la perdita di armi (art. 34 cpv. 1 lett. g LArm)	200
5. Omissione di recare con sé il permesso di porto di armi (art. 34 cpv. 1 lett. h LArm)	20
6. Porto di armi da fuoco, parti di armi, essenziali o costruite appositamente, oppure munizioni, senza la carta europea d'armi da fuoco in occasione dell'entrata in provenienza da uno Stato Schengen (art. 34 cpv. 1 lett. m LArm)	200

3 RS 142.20

4 RS 142.31

5 RS 241

6 RS 451

7 RS 451.1

8 RS 514.54

	Fr.
7. Trasporto di un'arma da fuoco senza tenere separate arma e munizioni (art. 34 cpv. 1 lett. n LArm)	300

#### VI. Legge del 21 giugno 1932<sup>9</sup> sull'alcool

1. Consegna a minori di 18 anni di bevande distillate (art. 57 cpv. 2 lett. b in combinato disposto con art. 41 cpv. 1 lett. i della LF sull'alcool)	200
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

#### VII. Legge federale del 19 dicembre 1958<sup>10</sup> sulla circolazione stradale (LCStr)

##### 1. Conducenti di veicoli, disposizioni amministrative

100. Omissione di recare seco	
1. la licenza di condurre (art. 10 cpv. 4 LCStr)	20
2. la licenza per allievo conducente (art. 10 cpv. 4 LCStr)	20
3. la licenza di circolazione (art. 10 cpv. 4 LCStr)	20
4. il permesso per trasporti speciali (art. 10 cpv. 4 LCStr)	20
5. il documento di manutenzione del sistema antinquinamento (art. 59c cpv. 1 dell'O del 13 nov. 1962 <sup>11</sup> sulle norme della circolazione stradale, ONC)	20
6. il permesso speciale per beneficiare dell'eccezione a una prescrizione indicata con segnali (art. 10 cpv. 4 LCStr e art. 17 cpv. 1 dell'O del 5 set. 1979 <sup>12</sup> sulla segnaletica stradale, OS-Str)	20
7. la carta di qualificazione del conducente (art. 10 cpv. 4 LCStr)	20
101. Omissione di recare seco	
1.a. il disco del giorno precedente (art. 14c cpv. 1 e 3 OLR 1 <sup>13</sup> )	140
1.b. la copia stampata del giorno precedente (art. 14c cpv. 3 OLR 1)	140
1.c. gli altri dischi da recare seco (art. 14c cpv. 1 e 3 OLR 1); forfait	80
1.d. le altre copie stampate da recare seco (art. 14c cpv. 3 OLR 1); forfait	80
1.e. la carta del conducente (art. 14c cpv. 2 e 3 OLR 1)	140
2.a. la riserva di dischi risp. la riserva di blocchetti settimanali per l'odocronografo (art. 14a cpv. 5 OLR 1 e art. 16 cpv. 1 LR 2 <sup>14</sup> )	40
2.b. la riserva della carta da stampa (art. 14b cpv. 7 OLR 1)	40
3. il disco contenente le iscrizioni del giorno precedente (art. 16 cpv. 1 OLR 2)	40
4. il libretto di lavoro (art. 17 cpv. 1 OLR 2)	40
5. i rapporti giornalieri della settimana in corso ad uso interno dell'azienda oppure un doppio di essi (art. 19 cpv. 2 OLR 2); forfait	40
6. la decisione di dispensa dall'obbligo di compilare il libretto di lavoro (art. 19 cpv. 2 e 4 OLR 2)	40
7. le carte di lavoro per conducenti di tassì (art. 25 cpv. 4 OLR 2)	40
102. Omissione di iscrivere i dati necessari	
1. nel foglio settimanale (art. 17 cpv. 2 OLR 2)	40
2. nel foglio quotidiano (art. 17 cpv. 2 OLR 2)	40
3. nella carta di lavoro per conducenti di tassì (art. 25 cpv. 4 OLR 2)	40
4. nell'odocronografo digitale (art. 14b cpv. 1 OLR 1)	40
103. 1. Omissione di apportare le indicazioni sul disco dell'odocronografo (art. 14a cpv. 1 OLR 1 e art. 16 cpv. 3 e 4 OLR 2)	40
2. Omissione di apportare le indicazioni sulla copia stampata (art. 14b cpv. 5 OLR 1)	40

<sup>9</sup> RS 680

<sup>10</sup> RS 741.01

<sup>11</sup> RS 741.11

<sup>12</sup> RS 741.21

<sup>13</sup> O del 19 giu. 1995 per gli autisti (RS 822.221).

<sup>14</sup> O del 6 mag. 1981 sulla durata del lavoro e del riposo dei conducenti professionali di veicoli leggeri per il trasporto di persone e di automobili pesanti (RS 822.222).

	Fr.
3. Apportare indicazioni incomplete sul disco dell'odocronografo (art. 14a cpv. 1 OLR 1 e art. 16 cpv. 3 e 4 OLR 2)	40
4. Apportare indicazioni incomplete sulla copia stampata (art. 14b cpv. 5 OLR 1)	40
5. Apportare indicazioni non veritiere sul disco dell'odocronografo (art. 14a cpv. 1 OLR 1 e art. 16 cpv. 3 e 4 OLR 2)	40
6. Apportare indicazioni non veritiere sulla copia stampata (art. 14b cpv. 5 OLR 1)	40
7. Impiego di un disco non omologato per l'odocronografo (art. 14a cpv. 5 OLR 1 e art. 16 cpv. 1 OLR 2)	40
8. Impiego di un disco non adatto per l'odocronografo (art. 14a cpv. 5 OLR 1 e art. 16 cpv. 1 OLR 2)	40
9. Impiego di carta da stampa non adatta (art. 14b cpv. 7 OLR 1)	40
104. Omissione di recare seco	
1. il certificato attestante la formazione SDR (art. 21 lett. c SDR <sup>15</sup> )	20
2. il titolo di trasporto SDR (art. 21 lett. c SDR)	140
3. i fogli d'istruzione (promemoria in caso di infortuni e incidenti) per trasporti SDR (art. 21 lett. c SDR)	140
105. Omissione di togliere o coprire i pannelli di colore arancione in caso di trasporto di merci non pericolose (art. 21 lett. d SDR)	60
106. 1. Omissione di notificare o notificazione tardiva di una circostanza che esige la modificazione o la sostituzione di una licenza o di un permesso (art. 15 cpv. 4 e 26 cpv. 1 OAC <sup>16</sup> )	20
2. Omissione di notificare o notificazione tardiva di un cambiamento di domicilio al nuovo domicilio svizzero (art. 26 cpv. 2 OAC)	20
3. Omissione di notificare le modifiche sulla carta per l'odocronografo (art. 13a cpv. 3 OLR 1)	20
4. Omissione di notificare il danneggiamento, il cattivo funzionamento, lo smarrimento o il furto di una carta per l'odocronografo (art. 13a cpv. 5 OLR 1)	20
5. Omissione di restituire la carta per l'odocronografo (art. 13b cpv. 6 OLR 1)	20
6. Omissione di restituire la carta per l'officina (art. 13c cpv. 5 OLR 1)	20
<b>2. Conducenti di veicoli a motore; norme della circolazione nel traffico stazionario</b>	
200. Superamento della durata di parcheggio autorizzata (art. 48 cpv. 8 OSStr)	
a. fino a 2 ore	40
b. più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
c. più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
201. Parcheggiare una seconda volta (art. 48 cpv. 8 OSStr)	
1. sullo stesso tratto di strada nella zona blu, senza avere prima messo il veicolo in circolazione	40
2. ...	
3. nello stesso parcheggio nella zona blu, senza aver prima messo il veicolo in circolazione	40
4. ...	
5. sullo stesso tratto di strada, in un'area di parcheggio contro pagamento, senza aver prima messo il veicolo in circolazione	40
6. sullo stesso tratto di strada, in un'area di parcheggio con durata di parcheggio limitata, senza aver prima messo il veicolo in circolazione	40
7. nello stesso parcheggio contro pagamento, senza aver prima messo il veicolo in circolazione	40
8. nello stesso parcheggio con durata di parcheggio limitata, senza aver prima messo il veicolo in circolazione	40
202. Omissione di porre o applicare in maniera non ben visibile	
1. il disco di parcheggio al veicolo (art. 48 cpv. 4 e 10 OSStr)	40

<sup>15</sup> [RU 1985 620, 1989 2482, 1994 3006 art. 36 n. 3, 1995 4425 allegato 1 n. II 11 4866, 1997 422 n. II, 1998 1796 art. 1 n. 18 e art. 6, 1999 751 n. II,

2002 419 1183, RU 2002 4212 art. 29 cpv. 1]. Cfr. l'O del 29 nov. 2002 concernente il trasporto di merci pericolose su strada (RS 741.621).

<sup>16</sup> O del 27 ott. 1976 sull'ammissione alla circolazione (RS 741.51).

		Fr.
	2. il tagliando di parcheggio al veicolo (art. 48 cpv. 7 e 10 OS-Str)	40
	3. il «Contrassegno di parcheggio per persone disabili» sul veicolo (art. 20a cpv. 4 ONC, art. 65 cpv. 5 OSStr)	40
203.	1. Indicare un'ora d'arrivo errata sul disco di parcheggio (art. 48 cpv. 4 OSStr)	40
	2. Mutare l'ora d'arrivo indicata, senza lasciare libero il parcheggio (art. 48 cpv. 4 OSStr)	40
	3. Omissione di mettere in marcia il parchimetro (art. 48 cpv. 6 OSStr)	40
	4. Pagare la tassa una seconda volta ove sia vietato (art. 48 cpv. 8 OSStr)	40
	5. Pagare la tassa ove la durata del parcheggio sia scaduta (art. 48 cpv. 8 OSStr)	40
204.	Fermata in luoghi senza visibilità, segnatamente in prossimità di curve o di dossi (art. 18 cpv. 2 lett. a ONC)	80
205.	Fermata in un passaggio stretto (art. 18 cpv. 2 lett. b ONC)	80
206.	Fermata a lato di un ostacolo sulla carreggiata (art. 18 cpv. 2 lett. b ONC)	80
207.	1. Parcheggio in un tratto riservato alla preselezione (art. 18 cpv. 2 lett. c e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata su un tratto riservato alla preselezione (art. 18 cpv. 2 lett. c ONC)	80
208.	1. Parcheggio accanto a una linea di sicurezza, se non resta libero un passaggio largo almeno 3 m (art. 18 cpv. 2 lett. c e 19 cpv. 2 lett. a ONC), fino a 60 minuti	120
	2. Fermata accanto a una linea di sicurezza, se non resta libero un passaggio largo almeno 3 m (art. 18 cpv. 2 lett. c ONC)	80
209.	1. Parcheggio accanto a una linea longitudinale continua, se non resta libero un passaggio largo almeno 3 m (art. 18 cpv. 2 lett. c e 19 cpv. 2 lett. a ONC), fino a 60 minuti	120
	2. Fermata accanto a una linea longitudinale continua, se non resta libero un passaggio largo almeno 3 m (art. 18 cpv. 2 lett. c ONC)	80
210.	1. Parcheggio accanto a una linea doppia, se non resta libero un passaggio largo almeno 3 m (art. 18 cpv. 2 lett. c e 19 cpv. 2 lett. a ONC), fino a 60 minuti	120
	2. Fermata accanto a una linea doppia, se non resta libero un passaggio largo almeno 3 m (art. 18 cpv. 2 lett. c ONC)	80
211.	1. Parcheggio a un'intersezione (art. 18 cpv. 2 lett. d e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Parcheggio a un'intersezione (art. 18 cpv. 2 lett. d ONC)	80
212.	1. Parcheggio prima di un'intersezione a meno di 5 m dalla carreggiata trasversale (art. 18 cpv. 2 lett. d e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata prima di un'intersezione a meno di 5 m dalla carreggiata trasversale (art. 18 cpv. 2 lett. d ONC)	80
213.	1. Parcheggio dopo un'intersezione a meno di 5 m dalla carreggiata trasversale (art. 18 cpv. 2 lett. d e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata dopo un'intersezione a meno di 5 m dalla carreggiata trasversale (art. 18 cpv. 2 lett. d ONC)	80
214.	1. Parcheggio su un passaggio pedonale (art. 18 cpv. 2 lett. e e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata su un passaggio pedonale (art. 18 cpv. 2 lett. e ONC)	80
215.	1. Parcheggio sulla superficie laterale contigua a un passaggio pedonale (art. 18 cpv. 2 lett. e e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata sulla superficie laterale contigua a un passaggio pedonale (art. 18 cpv. 2 lett. e ONC)	80
216.	Fermata su un passaggio a livello (art. 18 cpv. 2 lett. f ONC)	80
217.	1. Parcheggio a meno di 10 m prima di un cartello che indica una fermata dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 3 e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120

		Fr.
	2. Ostacolare i trasporti pubblici fermandosi, per lasciare salire o scendere passeggeri, a meno di 10 m prima di un cartello che indica una fermata dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 3 ONC)	80
	3. Fermata per caricare o scaricare merci, a meno di 10 m prima di un cartello che indica una fermata dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 3 ONC)	80
218.	1. Parcheggio a meno di 10 m dopo un cartello che indica una fermata dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 3 e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Ostacolare i trasporti pubblici fermandosi, per lasciare salire o scendere passeggeri, a meno di 10 m dopo un cartello che indica una fermata dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 3 ONC)	80
	3. Fermata per caricare o scaricare merci, a meno di 10 m dopo un cartello che indica una fermata dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 3 ONC)	80
219.	...	
220.	1. Parcheggio davanti a locali o magazzini dei servizi antincendio (art. 18 cpv. 3 e art. 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata davanti a locali o magazzini dei servizi antincendio per caricare o scaricare merci (art. 18 cpv. 3 ONC)	80
	3. Ostacolare i servizi antincendio fermandosi davanti a un locale o un magazzino dei servizi antincendio per lasciare salire o scendere passeggeri (art. 18 cpv. 3 ONC)	80
221.	Ostacolare la circolazione fermandosi, per caricare o scaricare merci, a lato di veicoli parcheggiati lungo il margine della strada (art. 18 cpv. 4 ONC)	80
222.	1. Parcheggio su una corsia ciclabile (art. 19 cpv. 2 lett. d ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata su una corsia ciclabile ostacolando la circolazione dei ciclisti (art. 40 cpv. 3 ONC)	80
223.	Parcheggio sulla carreggiata attigua a una corsia ciclabile (art. 19 cpv. 2 lett. d ONC) fino a 60 minuti	120
224.	1. Parcheggio sulle rotaie di una tranvia o di una ferrovia su strada (art. 19 cpv. 2 lett. a e 25 cpv. 5 ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata sulle rotaie di una tranvia o di una ferrovia su strada (art. 25 cpv. 5 ONC)	80
225.	1. Parcheggio a meno di 1,5 m dalla rotaia più vicina di una tranvia o di una ferrovia su strada (art. 19 cpv. 2 lett. a e 25 cpv. 5 ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata a meno di 1,5 m dalla rotaia più vicina di una tranvia o di una ferrovia su strada (art. 25 cpv. 5 ONC)	80
226.	1. Parcheggio su una corsia d'emergenza di un'autostrada (art. 36 cpv. 3 ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata su una corsia d'emergenza di un'autostrada, salvo in casi di necessità (art. 36 cpv. 3 ONC)	80
227.	1. Parcheggio su una corsia d'emergenza di una semiautostrada (art. 36 cpv. 3 ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata su una corsia d'emergenza di una semiautostrada, salvo in casi di necessità (art. 36 cpv. 3 ONC)	80
228.	1. Parcheggio sul marciapiede, se segnali o demarcazioni non lo autorizzano espressamente, senza lasciar libero un passaggio di almeno 1,50 m per i pedoni (art. 41 cpv. 1 <sup>bis</sup> ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata sul marciapiede senza lasciar libero un passaggio di almeno 1,50 m per i pedoni (art. 41 cpv. 1 <sup>bis</sup> ONC)	80
229.	1. Parcheggio su una linea longitudinale per pedoni, ostacolando la circolazione pedonale (art. 41 cpv. 3 ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata su una linea longitudinale per pedoni, ostacolando la circolazione pedonale (art. 41 cpv. 3 ONC)	80
230.	1. Parcheggio in aree su cui è segnalato il divieto di fermata (2.49; art. 30 OSStr e art. 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata in aree su cui è segnalato il divieto di fermata (2.49; art. 30 OSStr)	80
231.	1. Parcheggio su una corsia riservata ai bus (art. 34 cpv. 1 OSStr) fino a 60 minuti	120

		Fr.
	2. Fermata su una corsia riservata ai bus (art. 34 cpv. 1 OSStr)	80
232.	1. Parcheggio su una «Piazzuola» (art. 47 cpv. 4 OSStr) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata su una «Piazzuola» (art. 47 cpv. 4 OSStr)	80
233.	1. Parcheggio su un «Posto di fermata per veicolo in panna» (art. 47 cpv. 5 OSStr) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata su un «Posto di fermata per veicolo in panna» (art. 47 cpv. 5 OSStr)	80
234.	1. Parcheggio prima di un passaggio pedonale, sulla linea vietante l'arresto (art. 77 cpv. 2 OSStr e art. 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata prima di un passaggio pedonale, sulla linea vietante l'arresto (art. 77 cpv. 2 OSStr)	80
235.	1. Parcheggio sulla carreggiata a meno di 5 m da un passaggio pedonale, ove manchi la linea vietante l'arresto (art. 18 cpv. 2 lett. e e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata sulla carreggiata a meno di 5 m da un passaggio pedonale, ove manchi la linea vietante l'arresto (art. 18 cpv. 2 lett. e ONC)	80
236.	1. Parcheggio sul marciapiede prima di un passaggio pedonale, accanto alla linea vietante l'arresto (art. 77 cpv. 2 OSStr e art. 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata sul marciapiede prima di un passaggio pedonale, accanto alla linea vietante l'arresto (art. 77 cpv. 2 OSStr)	80
237.	1. Parcheggio sul marciapiede a meno di 5 m da un passaggio pedonale, ove non sia demarcata la linea vietante l'arresto (art. 18 cpv. 2 lett. e e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata sul marciapiede a meno di 5 m da un passaggio pedonale, ove non sia demarcata la linea vietante l'arresto (art. 18 cpv. 2 lett. e ONC)	80
238.	1. Parcheggio su una superficie vietata al traffico (art. 78 OSStr) Parcheggio su una linea a zig-zag	120
	2. Fermata su una superficie vietata al traffico (art. 78 OSStr)	80
239.	1. Parcheggio su una linea a zig-zag (art. 79 cpv. 3 OSStr) fino a 60 minuti	120
	2. Ostacolare i trasporti pubblici fermandosi su una linea a zig-zag per lasciare salire o scendere passeggeri (art. 79 cpv. 3 OSStr)	80
	3. Fermata su una linea a zig-zag per caricare o scaricare merci (art. 79 cpv. 3 OSStr)	80
240.	1. Parcheggio di un veicolo non autorizzato su un posto di parcheggio riservato alle persone disabili (art. 65 cpv. 5 e 79 cpv. 4 OSStr) fino a 60 minuti	120
	2. Uso illegittimo del «Contrassegno di parcheggio per persone disabili» (art. 20a ONC)	120
241.	1. Parcheggio su una linea vietante la fermata (art. 79 cpv. 6 OSStr e art. 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti	120
	2. Fermata su una linea vietante la fermata (art. 79 cpv. 6 OSStr)	80
242.	Parcheggio su una strada principale fuori delle località (art. 19 cpv. 2 lett. b ONC)	
	a. fino a 2 ore	40
	b. più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
	c. più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
243.	Parcheggio su una strada principale nelle località, se non resta abbastanza spazio per l'incrocio di due autoveicoli (art. 19 cpv. 2 lett. c ONC)	
	a. fino a 2 ore	40
	b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
	c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
244.	...	
245.	Parcheggio a meno di 20 m da un passaggio a livello (art. 19 cpv. 2 lett. e ONC)	
	a. fino a 2 ore	40
	b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
	c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100

	Fr.
246. Parcheggio su un ponte (art. 19 cpv. 2 lett. f ONC)	
a. fino a 2 ore	40
b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
247. Parcheggio davanti agli accessi di edifici altrui (art. 19 cpv. 2 lett. g ONC)	
a. fino a 2 ore	40
b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
248. Parcheggio davanti agli accessi di terreni altrui (art. 19 cpv. 2 lett. g ONC)	
a. fino a 2 ore	40
b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
249. Parcheggio sul marciapiede, se segnali o demarcazioni non lo autorizzano espressamente, lasciando libero un passaggio di almeno 1,50 m per i pedoni (art. 41 cpv. 1 <sup>bis</sup> ONC)	
a. fino a 2 ore	40
b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
250. Parcheggio in luogo in cui è segnalato il divieto di parcheggio (2.50; art. 30 cpv. 1 OSStr)	
a. fino a 2 ore	40
b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
251. Parcheggio in una zona d'incontro in un'area non designata a tale scopo (art. 22b cpv. 3 OSStr)	
a. fino a 2 ore	40
b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
252. Parcheggio fuori dei posti delimitati o fuori di un rivestimento particolare che si distingue chiaramente dal resto della carreggiata (art. 79 cpv. 1 <sup>bis</sup> e 1 <sup>ter</sup> OSStr)	
a. fino a 2 ore	40
b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
253. Parcheggio di un veicolo su un posto di parcheggio o su un rivestimento particolare che si distingue chiaramente dal resto della carreggiata, quando questo posto di parcheggio, per dimensioni, non è riservato alla categoria di detto veicolo (art. 79 cpv. 1 <sup>bis</sup> e 1 <sup>ter</sup> OSStr)	
a. fino a 2 ore	40
b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
254. Parcheggio di un veicolo su un posto di parcheggio o su un rivestimento particolare che si distingue chiaramente dal resto della carreggiata, quando questo posto di parcheggio, in considerazione della segnalazione, non è riservato alla categoria di detto veicolo (art. 79 cpv. 1 <sup>bis</sup> e 1 <sup>ter</sup> OSStr)	
a. fino a 2 ore	40
b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
255. Parcheggio su una linea vietante il parcheggio (art. 79 cpv. 4 OSStr)	
a. fino a 2 ore	40
b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
256. Parcheggio su uno spazio ove il parcheggio è vietato (art. 79 cpv. 4 OSStr)	
a. fino a 2 ore	40
b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
257. 1. Ostacolare la circolazione parcheggiando su una ciclopista con un veicolo non ammesso alla medesima (2.60; art. 37 cpv. 2 e 43 cpv. 2 LCSstr) fino a 60 minuti	120



		Fr.
	2. Ostacolare la circolazione fermandosi su una ciclopista con un veicolo non ammesso alla medesima (2.60; art. 37 cpv. 2 e 43 cpv. 2 LCStr)	80
258.	1. Ostacolare la circolazione parcheggiando su una strada pedonale con un veicolo non ammesso alla medesima (2.61; art. 37 cpv. 2 LCStr, art. 33 cpv. 2 OSStr) fino a 60 minuti	120
	2. Ostacolare la circolazione fermandosi su una strada pedonale con un veicolo non ammesso alla medesima (2.61; art. 37 cpv. 2 LCStr, art. 33 cpv. 2 OSStr)	80
259.	Parcheggio in una zona pedonale su un posto non designato a tale scopo (art. 22c cpv. 2 OSStr)	
	a. fino a 2 ore	40
	b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore	60
	c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore	100
<b>3.</b>	<b>Conducenti di veicoli a motore; norme per i veicoli in movimento</b>	
300.	1. Superare i pesi massimi autorizzati, dopo la detrazione del margine di incertezza dovuto alla misura e agli apparecchi definito dall'USTRA (art. 9 cpv. 1 e 30 cpv. 2 LCStr, art. 67 cpv. 1 e 3 ONC)	
	a. di non oltre 100 kg	100
	b. di oltre 100 kg ma di non oltre il 5 per cento per veicoli e combinazioni di veicoli con peso totale o peso totale del convoglio non superiore a 3500 kg	200
	c. di oltre 100 kg ma di non oltre il 5 per cento, comunque di non oltre 1000 kg, per veicoli e combinazioni di veicoli con peso totale o peso totale del convoglio superiore a 3500 kg	250
	2. Superare i carichi massimi per asse autorizzati, dopo la detrazione del margine di incertezza dovuto alla misura e agli apparecchi definito dall'USTRA, quando il peso autorizzato del veicolo o della combinazione di veicoli non è rispettato (art. 9 cpv. 2 e 30 cpv. 2 LCStr, art. 67 cpv. 2 e 3 ONC)	
	a. di non oltre 100 kg	100
	b. di oltre 100 kg ma di non oltre il 2 per cento per veicoli con peso totale superiore a 3500 kg	250
	3. Superare i carichi massimi per asse autorizzati, dopo la detrazione del margine di incertezza dovuto alla misura e agli apparecchi definito dall'USTRA, quando il peso autorizzato del veicolo e della combinazione di veicoli è rispettato (art. 9 cpv. 2 e 30 cpv. 2 LCStr, art. 67 cpv. 2 e 3 ONC)	
	a. di oltre il 2 per cento ma di non oltre il 5 per cento	40
	b. di oltre il 5 per cento	100
301.	Circolare sul marciapiede con un motoveicolo senza scendere dallo stesso (art. 43 cpv. 2 LCStr)	100
302.	Non conservare il posto nella colonna circolando con motoveicoli quando la circolazione è ferma (art. 47 cpv. 2 LCStr)	60
303.	1. Superamento, nelle località, della velocità massima consentita, fissata a titolo generale o per taluni generi di veicoli, dopo la detrazione del margine di incertezza dovuto alla misura e agli apparecchi definito dall'USTRA (art. 27 cpv. 1 LCStr; art. 4a cpv. 1 e art. 5 ONC; art. 22 cpv. 1, 22a, 22b cpv. 2 e 22c cpv. 1 OSStr)	
	a. da 1 a 5 km/h	40
	b. da 6 a 10 km/h	120
	c. da 11 a 15 km/h	250
	2. Superamento, fuori delle località e su una semiautostrada, della velocità massima consentita, fissata a titolo generale o per taluni generi di veicoli, dopo la detrazione del margine di incertezza dovuto alla misura e agli apparecchi definito dall'USTRA (art. 27 cpv. 1 LCStr; art. 4a cpv. 1 e art. 5 ONC; art. 22 cpv. 1 OSStr)	
	a. da 1 a 5 km/h	40
	b. da 6 a 10 km/h	100
	c. da 11 a 15 km/h	160
	d. da 16 a 20 km/h	240

	Fr.	
3.	Superamento, su un'autostrada, della velocità massima consentita, fissata a titolo generale o per taluni generi di veicoli, dopo la detrazione del margine di incertezza dovuto alla misura e agli apparecchi definito dall'USTRA (art. 27 cpv. 1 LCStr; art. 4a cpv. 1 e art. 5 ONC; art. 22 cpv. 1 OSStr)	
	a. da 1 a 5 km/h	20
	b. da 6 a 10 km/h	60
	c. da 11 a 15 km/h	120
	d. da 16 a 20 km/h	180
	e. da 21 a 25 km/h	260
304.	Inosservanza del segnale di prescrizione	
	1. «Divieto generale di circolazione nelle due direzioni» (2.01; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 18 cpv. 1 OSStr)	100
	2. «Divieto di accesso» (2.02; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 18 cpv. 3 OSStr)	100
	3. «Divieto di circolazione per gli autoveicoli» (2.03; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. a OSStr)	100
	4. «Divieto di circolazione per i motoveicoli» (2.04; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. b OSStr)	100
	5. «Divieto di circolazione per gli autocarri» (2.07; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. d OSStr)	100
	6. «Divieto di circolazione per gli autobus» (2.08; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. e OSStr)	100
	7. «Divieto di circolazione per i rimorchi» (2.09; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. f OSStr)	100
	8. «Direzione a destra» (2.32; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. a OSStr)	100
	9. «Direzione a sinistra» (2.33; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. a OSStr)	100
	10. «Ostacolo da scansare a destra» (2.34; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. b OSStr)	100
	11. «Ostacolo da scansare a sinistra» (2.35; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. b OSStr)	100
	12. «Circolare diritto» (2.36, 2.40, 2.41; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. c e 3 OSStr)	100
	13. «Svoltare a destra» (2.37, 2.39, 2.40; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 2 e 3 OSStr)	100
	14. «Svoltare a sinistra» (2.38, 2.39, 2.41; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 2 e 3 OSStr)	100
	15. «Area con percorso rotatorio obbligato» (2.41.1; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 4 OSStr)	100
	16. «Divieto di svoltare a destra» (2.42; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 25 cpv. 1 OSStr)	100
	17. «Divieto di svoltare a sinistra» (2.43; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 25 cpv. 1 OSStr)	100
	18. «Divieto d'inversione» (2.46; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 27 cpv. 1 OSStr)	100
	19. «Catene per la neve obbligatorie» (2.48; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 29 cpv. 1 OSStr)	100
	20. «Zona pedonale» (2.59.3; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 22c cpv. 1 OSStr)	100
	21. «Ciclopista» (2.60; art. 27 cpv. 1 e 43 cpv. 2 LCStr)	100
	22. «Strada pedonale» (2.61; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 33 cpv. 2 OSStr)	100
	23. «Ciclopista e strada pedonale» (2.63, 2.63.1; art. 27 cpv. 1 e 43 cpv. 2 LCStr)	100
	24. «Divieto di circolazione per i rimorchi eccettuati i semirimorchi e i rimorchi ad asse centrale» (2.09.1; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. f <sup>bis</sup> OSStr)	100
305.	Circolare sul tracciato di una tranvia (art. 27 cpv. 1 e 43 cpv. 1 LCStr)	60
306.	1 Inosservanza dell'ordine di preselezione non rispettando la freccia di direzione demarcata sulla carreggiata (art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 74 cpv. 2 OSStr)	100
	2 Inosservanza dell'ordine di preselezione non rispettando la freccia con i contorni dei segnali luminosi (art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 68 cpv. 1 <sup>bis</sup> OSStr)	100

	Fr.
3. Non seguire la corsia nella direzione indicata dalla freccia (incluso eventuale oltrepassare una linea di sicurezza che delimita le corsie nella medesima direzione [6.01]; art. 27 cpv. 1 LCStr, art. 73 cpv. 6 lett. a e art. 74 cpv. 1 e 2 OSStr)	100
307. Circolare su una corsia riservata ai bus (art. 27 cpv. 1 LCStr, art. 34 cpv. 1 e 74b OSStr)	60
308. Mancato arresto al segnale «Stop» («stop insufficiente») (3.01; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 36 cpv. 1 OSStr)	60
309. 1. Inosservanza di segnali luminosi (art. 27 cpv. 1 LCStr, art. 68 e 69 cpv. 3 OSStr)	250
2. Inosservanza di un «Segnale con luci lampeggianti alternativamente» (3.20) o di un «Segnale semplice a luci intermittenti» (3.21; art. 28 LCStr, art. 68 cpv. 1 <sup>bis</sup> e 93 cpv. 2 OSStr)	250
310. Oltrepassare o passare sopra alla linea gialla continua delimitante una corsia ciclabile (art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 74a cpv. 1 OSStr)	60
311. Impiego, durante la guida, di un telefono senza dispositivo «mani libere» (art. 3 cpv. 1 ONC)	100
312. 1. Omissione di allacciarsi con la cintura di sicurezza quale conducente di veicoli (art. 3a ONC)	60
2. Trasporto di fanciulli non assicurati di età inferiore ai 12 anni (art. 3a cpv. 1 e 4 ONC)	60
313. 1. Omissione di portare il casco di protezione quale conducente di motoveicoli, di quadricicli leggeri a motore, di quadricicli a motore e di tricicli a motore (art. 3b ONC)	60
2. Trasporto di fanciulli di età inferiore ai 12 anni senza casco di protezione su motoveicoli, quadricicli leggeri a motore, quadricicli a motore e tricicli a motore (art. 3b cpv. 1 ONC)	60
314. 1. Non utilizzare la corsia più a destra di una strada a più corsie, tranne in caso di sorpasso, preselezione, circolazione in colonne parallele o all'interno di località (art. 8 cpv. 1 ONC)	60
2. Superare veicoli sulla destra, su una strada a più corsie, nelle località (art. 8 cpv. 3 ONC)	140
315. Cambiare corsia, per sorpassare, su un tratto di strada che serve alla preselezione (art. 13 cpv. 3 ONC)	100
316. Fermata o parcheggio sul margine sinistro della carreggiata sebbene a destra non vi siano rotaie di una tranvia o di una ferrovia su strada, non sia segnalato un divieto di parcheggio o di fermata e la strada sia larga (art. 18 cpv. 1 e 19 cpv. 2 lett. a ONC)	60
317. Lasciare il veicolo senza togliere le chiavi di contatto (art. 22 cpv. 1 ONC)	60
318. 1. Non collocare il segnale di veicolo fermo (art. 23 cpv. 2 ONC)	60
2. Collocare il segnale di veicolo fermo non conformemente alle prescrizioni (art. 23 cpv. 2 ONC)	40
3. Impiego abusivo delle luci di avvertimento lampeggianti sul veicolo fermo (art. 23 cpv. 3 lett. a ONC)	40
4. Impiego abusivo delle luci di avvertimento lampeggianti sul veicolo in marcia (art. 23 cpv. 3 lett. b ONC)	40
5. Non collocare il segnale di veicolo fermo sulla parte posteriore di un veicolo rimorchiato (art. 23 cpv. 6 ONC)	40
319. ...	
320. 1. Corse di scuola guida senza apporre una targa «L» (art. 27 cpv. 1 ONC)	20
2. Omissione di togliere la targa «L» se non sono effettuate corse di scuola guida (art. 27 cpv. 1 ONC)	20
321. 1. Omissione di segnalare il cambiamento di direzione (art. 28 cpv. 1 ONC)	100
2. Omissione di far cessare il segnale di cambiamento di direzione, dopo un cambiamento di direzione (art. 28 cpv. 2 ONC)	100
3. Omissione di recare la paletta indicatrice di direzione, se necessaria (art. 28 cpv. 4 ONC)	40
322. Abuso degli avvisatori (art. 29 cpv. 1 ONC)	40

323.	Circolare a luci spente (art. 41 cpv. 1 LCStr, art. 30 cpv. 1 e 2 e 39 cpv. 2 ONC)	
	1. di giorno	40
	2. di notte, su strada illuminata	60
	3. in galleria illuminata	60
324.	Circolare con luci di posizione o luci di circolazione diurna (art. 41 cpv. 1 LCStr, art. 30 cpv. 1 e 39 cpv. 2 ONC)	
	1. di notte, su strada illuminata	40
	2. in galleria illuminata	40
325.	Abuso (art. 30 cpv. 4 e 32 cpv. 2 ONC)	
	1. dei fari fendinebbia	40
	2. dei fari fendinebbia di coda	40
	3. delle luci orientabili	40
	4. delle luci di lavoro	40
326.	1. Far riscaldare inutilmente il motore di un veicolo fermo (art. 33 lett. a ONC)	60
	2. Far girare inutilmente il motore di un veicolo fermo (art. 33 lett. a ONC)	60
327.	1. Circolare su autostrada o semiautostrada con un motoveicolo di cilindrata fino a 50 cm <sup>3</sup> (art. 35 cpv. 2 ONC)	60
	2. Circolare su autostrada o semiautostrada con un altro veicolo a motore non ammesso (art. 35 cpv. 1, 2 e 4 ONC)	140
	3. Circolare su autostrada o semiautostrada con pneumatici chiodati (art. 35 cpv. 2 ONC)	60
	4. Rimorchiare un veicolo oltre la prossima uscita di un'autostrada o semiautostrada (art. 35 cpv. 3 ONC)	140
328.	1. Circolare sulla corsia d'emergenza di un'autostrada o semiautostrada (art. 36 cpv. 3 ONC)	140
	2. Utilizzare la corsia esterna sinistra su un'autostrada ad almeno tre corsie nello stesso senso con un veicolo a motore che non è autorizzato a circolare ad oltre 100 km/h (art. 36 cpv. 6 ONC)	60
329.	Ostacolare la circolazione dei pedoni usando una corsia longitudinale (art. 41 cpv. 3 ONC)	60
330.	Circolare con targhe non ben leggibili (art. 57 cpv. 2 ONC)	60
331.	Trasporto di una persona in più rispetto al numero di posti consentiti (art. 60 cpv. 2 e 63 cpv. 2 ONC)	60
332.	Inosservanza del divieto di circolare la notte (art. 91 cpv. 2 e 3 ONC)	
	a. fino a un'ora	100
	b. per più di un'ora, ma meno di 2 ore	200
333.	Circolare con targa(targhe) celata(e) da (art. 57 cpv. 2 ONC)	
	1. carico	60
	2. portacarichi	60
	3. attrezzature di lavoro e oggetti analoghi	60
334.	Circolare con dispositivo(i) d'illuminazione celato(i) da (art. 57 cpv. 2 ONC)	
	1. carico	60
	2. portacarichi	60
	3. attrezzature di lavoro e oggetti analoghi	60
335.	Fermata su un passaggio pedonale in caso di arresto della circolazione (art. 12 cpv. 3 ONC)	60
336.	Fermata, in caso di arresto della circolazione, all'intersezione sulla carreggiata usata dai veicoli che circolano in senso trasversale (art. 12 cpv. 3 ONC)	60
337.	Inosservanza dell'obbligo di dare la precedenza sui passaggi pedonali (art. 33 LCStr, art. 6 cpv. 1 e 2 ONC)	140
338.	Trasporto non ammesso di una persona su veicoli adibiti al trasporto di cose e su veicoli agricoli (art. 61 ONC)	60
339.	Per una persona non disabile, circolare su un'area di traffico destinata ai pedoni con sedia a rotelle motorizzata o monopattino elettrico (art. 43a cpv. 1 ONC)	40

	Fr.
<b>4. Conducenti di veicoli a motore: prescrizioni sulla costruzione e l'equipaggiamento</b>	
400. Mancanza a bordo	
1. del triangolo di sicurezza (art. 90 cpv. 2 dell'O del 19 giugno 1995 <sup>17</sup> concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali, OETV)	40
2. del cuneo sugli autoveicoli pesanti (art. 114 cpv. 1 OETV)	40
3. della farmacia di bordo richiesta sugli autobus (art. 123 cpv. 4 OETV)	40
4. di un estintore prescritto (art. 114 cpv. 2 OETV)	40
5. del cuneo sui rimorchi il cui peso totale supera 0,75 t (art. 195 cpv. 3 OETV)	40
401. Circolare o parcheggiare un veicolo con targhe non apposte conformemente alle prescrizioni (art. 45 cpv. 2, 96, 124 cpv. 1, 136 cpv. 4, 162 cpv. 1, 167 e 185 OETV)	60
402. 1. Guida di un veicolo a motore con uno pneumatico difettoso (art. 58 cpv. 4 OETV)	100
2. Traino di un rimorchio con uno pneumatico difettoso (art. 58 cpv. 4 OETV)	100
3. Circolare con pneumatici spikes senza disco indicante la velocità massima o con disco non conforme alle prescrizioni (art. 62 cpv. 2 OETV)	20
4. Impiego di pneumatici spikes trascorso il periodo autorizzato (art. 62 cpv. 1 OETV)	60
5. Circolare con il disco indicante la velocità massima se il veicolo non è equipaggiato con pneumatici spikes (art. 62 cpv. 3 OETV)	20
403. Utilizzare un veicolo con dispositivo acustico non autorizzato (art. 82 cpv. 1 OETV)	40
404. Circolare senza targa (targhe) a meno che si tratti di targhe professionali (art. 10 cpv. 1 LCStr, art. 96, 124 cpv. 1, 136 cpv. 4, 162 cpv. 1, 167 e 185 OETV)	140
405. Circolare senza disco indicante la velocità massima (art. 117 cpv. 2 e 144 cpv. 7 OETV)	20
<b>5. Detentori di veicoli</b>	
500. Omissione di notificare o notificazione tardiva di una circostanza che esige la modificazione o la sostituzione di una licenza o di un permesso (art. 26, 74 cpv. 5, art. 95 cpv. 3 e 4 OAC)	20
501. Superamento del termine prescritto per il servizio obbligatorio di manutenzione del sistema antinquinamento (art. 59b ONC)	
a. fino a un mese	40
b. durante più di 1 mese, ma non più di 3 mesi	100
c. durante più di 3 mesi, ma non più di 6 mesi	200
502. 1. Mettere in circolazione un veicolo a motore con uno pneumatico in stato difettoso (art. 58 cpv. 4 OETV)	100
2. Mettere in circolazione un rimorchio con uno pneumatico in stato difettoso (art. 58 cpv. 4 OETV)	100
503. 1. Omissione di apporre il disco indicante la velocità massima circolando con un veicolo equipaggiato con pneumatici spikes (art. 62 cpv. 2 OETV)	20
2. Apporre non conformemente alle prescrizioni il disco indicante la velocità massima utilizzando un veicolo equipaggiato con pneumatici spikes (art. 62 cpv. 2 OETV)	20
3. Omissione di togliere il disco indicante la velocità massima utilizzando un veicolo non equipaggiato con pneumatici spikes (art. 62 cpv. 3 OETV)	20
504. 1. Omissione di apporre targa(targhe) prescritta(e) a meno che si tratti di targhe professionali (art. 10 cpv. 1 LCStr, art. 96, 124 cpv. 1, 136 cpv. 4, 162 cpv. 1, 167 e 185 OETV)	140
2. Apporre le targhe non conformemente alle prescrizioni (art. 45 cpv. 2, 96, 124 cpv. 1, 136 cpv. 4, 162 cpv. 1, 167 e 185 OETV)	60

	Fr.
505. Non apporre il disco indicante la velocità massima (art. 117 cpv. 2 e 144 cpv. 7 OETV)	20
<b>6. Ciclisti, ciclomotoristi e conducenti di riscio elettrici; norme della circolazione</b>	
600. 1. Abbandono del dispositivo di guida (art. 3 cpv. 3 ONC) 2. ...	20
601. Omissione di portare il casco di protezione da parte di persone su ciclomotori (art. 3b cpv. 1 ONC)	30
602. Fermarsi su un passaggio pedonale in caso di arresto della circolazione (art. 12 cpv. 3 ONC)	20
603. Fare funzionare inutilmente il motore di un ciclomotore fermo (art. 22 cpv. 1 e art. 33 lett. a ONC)	20
604. Circolare a luci spente (art. 41 cpv. 1 LCStr, art. 30 cpv. 1 e 39 cpv. 2 ONC)	
1. di notte, su strada illuminata	40
2. di notte, su strada non illuminata	60
3. in galleria illuminata	20
605. 1. Circolazione non autorizzata sul marciapiede (art. 43 cpv. 2 LCStr e 41 cpv. 2 ONC) 2. Circolare sulle corsie pedonali longitudinali ostacolando il traffico pedonale (art. 41 cpv. 3 ONC)	40 40
606. 1. Trasporto di oggetti che impediscono di fare segnalazioni (art. 42 cpv. 2 ONC) 2. Porsi davanti a una colonna di autoveicoli fermi (art. 42 cpv. 3 ONC) 3. Superare una colonna di autoveicoli fermi introducendosi tra gli autoveicoli (art. 42 cpv. 3 ONC)	20 20 20
607. Circolare affiancati ove sia vietato (art. 43 cpv. 1 e 2 ONC)	
1. fra ciclisti	20
2. fra ciclomotoristi	20
3. fra conducenti di riscio elettrici	20
4. fra combinazioni di velocipedi, ciclomotori o riscio elettrici	20
608. 1. Farsi tirare (art. 46 cpv. 4 LCStr) 2. Farsi trainare (art. 46 cpv. 4 LCStr) 3. Farsi spingere (art. 46 cpv. 4 LCStr)	20 20 20
609. Trasporto non ammesso di	
1. una persona di più di 7 anni (art. 63 cpv. 3 e 4 ONC)	20
2. un fanciullo di 7 anni al massimo (art. 63 cpv. 3 e 4 ONC)	40
610. 1. Spingere un veicolo o un oggetto, da parte del conducente (art. 71 cpv. 1 ONC) 2. Tirare un veicolo o un oggetto, da parte del conducente (art. 71 cpv. 1 ONC) 3. Trainare un veicolo o un oggetto, da parte del conducente (art. 71 cpv. 1 ONC)	20 20 20
611. Inosservanza del segnale di prescrizione	
1. «Divieto generale di circolazione nelle due direzioni» (2.01; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 18 cpv. 1 OSStr)	30
2. «Divieto di accesso» (2.02; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 18 cpv. 3 OSStr)	30
3. «Divieto di circolazione per i velocipedi e i ciclomotori» (2.05; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. c OSStr)	30
4. «Divieto di circolazione per i ciclomotori» (2.06; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. c OSStr)	30
5. «Direzione a destra» (2.32; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. a OSStr)	30
6. «Direzione a sinistra» (2.33; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. a OSStr)	30
7. «Ostacolo da scansare a destra» (2.34; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. b OSStr)	30
8. «Ostacolo da scansare a sinistra» (2.35; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. b OSStr)	30
9. «Circolare diritto» (2.36, 2.40, 2.41; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. c e 3 OSStr)	30

	Fr.
10. «Svoltare a destra» (2.37, 2.39, 2.40; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 2 e 3 OSStr)	30
11. «Svoltare a sinistra» (2.38, 2.39, 2.41; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 2 e 3 OSStr)	30
12. «Area con percorso rotatorio obbligato» (2.41.1; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 4 OSStr)	30
13. «Divieto di svoltare a destra» (2.42; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 25 cpv. 1 OSStr)	30
14. «Divieto di svoltare a sinistra» (2.43; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 25 cpv. 1 OSStr)	30
15. «Divieto d'inversione» (2.46; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 27 cpv. 1 OSStr)	30
16. «Ciclopista» (2.60; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 33 cpv. 1 OSStr)	30
17. «Zona d'incontro» (2.59.5; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 22b cpv. 1 OSStr)	30
18. «Zona pedonale» (2.59.3; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 22c cpv. 1 OSStr)	30
612. 1. Utilizzare una strada pedonale senza scendere dal veicolo (art. 33 cpv. 2 OSStr)	30
2. Utilizzare la pista ciclabile in senso contrario (art. 33 e 74a cpv. 6 OSStr)	30
613. Utilizzare la pista ciclabile in senso contrario (art. 33 e 74a cpv. 6 OSStr)	30
614. Non fermarsi completamente al segnale «Stop» («stop insufficiente») (3.01; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 36 cpv. 1 OSStr)	30
615. 1. Inosservanza di segnali luminosi (art. 27 cpv. 1 LCStr, art. 68 e 69 cpv. 3 OSStr)	60
2. Inosservanza di un «Segnale con luci lampeggianti alternativamente» (3.20) o di un «Segnale semplice a luci intermittenti» (3.21; art. 28 LCStr, art. 68 cpv. 1 <sup>bis</sup> e 93 cpv. 2 OSStr)	60
616. 1. Inosservanza dell'ordine di preselezione non osservando né la freccia di direzione demarcata sulla carreggiata né la freccia con i contorni neri di segnalazione luminosa (art. 27 cpv. 1, 36 cpv. 1 LCStr, art. 68 cpv. 1 e 74 cpv. 2 OSStr)	30
2. Non proseguire la corsa nella direzione indicata dalla freccia (art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 74 cpv. 2 OSStr)	30
617. 1. Mancata segnalazione di svolta a destra con cenni della mano o con l'indicatore di direzione (art. 39 cpv. 1 LCStr; art. 28 cpv. 1 ONC)	20
2. Mancata segnalazione di svolta a sinistra con cenni della mano o con l'indicatore di direzione (art. 39 cpv. 1 LCStr; art. 28 cpv. 1 ONC)	30
3. Mancata segnalazione di sorpasso con cenni della mano o con l'indicatore di direzione (art. 28 cpv. 1 ONC)	20
618. Oltrepassare o passare sopra una linea di sicurezza nelle località (art. 34 cpv. 2 LCStr e art. 73 cpv. 6 lett. a OSStr)	40
619. Circolare su una corsia riservata ai bus (art. 27 cpv. 1, 43 cpv. 1 LCStr e art. 74b OSStr)	30
620. Circolare su strade che non sono adatte o non sono manifestamente destinate alla circolazione di velocipedi, ciclomotori e riscio elettrici (art. 43 cpv. 1 LCStr)	30
621. Omissione di circolare (art. 46 cpv. 1 LCStr)	
1. sulla ciclopista	30
2. sulla pista ciclabile	30
622. Parcheggiare un velocipede, un ciclomotore o un riscio elettrico dove è vietata la fermata o dove è vietato il parcheggio per motivi concernenti	
1. le norme generali della circolazione (art. 37 cpv. 2 LCStr; art. 18 cpv. 2 lett. a–f e cpv. 3, 19 cpv. 2, 25 cpv. 5 e 41 cpv. 1 ONC)	20
2. la segnaletica (art. 19 cpv. 2 lett. a ONC e art. 30 OSStr)	20
3. la demarcazione (art. 18 cpv. 3, 19 cpv. 2 lett. a e d e 41 cpv. 3 ONC; art. 34 cpv. 1, 78, 79 cpv. 1, 1 <sup>bis</sup> , 1 <sup>ter</sup> , 3, 4 e 6 OSStr)	20

	Fr.
623. Inosservanza dell'obbligo di dare la precedenza sui passaggi pedonali (art. 33 LCStr, art. 6 cpv. 1 e 2 ONC)	40
<b>7. Ciclisti, ciclomotoristi e conducenti di risciò elettrici; prescrizioni concernenti la costruzione e l'equipaggiamento e disposizioni amministrative</b>	
700. 1. ...	
2. Uso di un ciclomotore o di un risciò elettrico senza targa o senza contrassegno valido benché sia stata stipulata l'assicurazione (art. 90 e 94 cpv. 6 OAC; art. 176 cpv. 4 OETV)	60
3. Uso di un ciclomotore o di un risciò elettrico senza la necessaria licenza di circolazione (art. 90 OAC; art. 96 LCStr)	80
4. Uso di un ciclomotore non assicurato (art. 90 OAC)	120
701. 1. ...	
2. Lasciar usare ad altri un ciclomotore o un risciò elettrico senza targa o senza contrassegno valido benché sia stata stipulata l'assicurazione (art. 90 OAC; art. 176 cpv. 4 OETV)	60
3. Lasciar usare ad altri un ciclomotore o un risciò elettrico senza la necessaria licenza di circolazione (art. 90 OAC; art. 96 LCStr)	80
4. Lasciar usare ad altri un ciclomotore senza contrassegno valido (art. 90 OAC)	120
702. Circolare con una targa non ben leggibile (art. 57 cpv. 2 ONC e art. 176 cpv. 4 OETV)	20
703. Circolare senza	
1. campanello necessario per ciclomotori (art. 178b cpv. 1, 179b cpv. 2 e 181a cpv. 4 OETV)	20
2. catarifrangente fissato stabilmente (art. 178a cpv. 2 e 217 cpv. 1 OETV)	40
3. specchio retrovisore necessario per ciclomotori (art. 179b cpv. 1 OETV)	20
704. Pneumatico difettoso (art. 175 cpv. 1, 178 cpv. 2 e 214 cpv. 1 OETV), per ruota	20
<b>8. Passeggeri</b>	
800. Omissione di	
1. allacciarsi con la cintura di sicurezza quale passeggero (art. 3a cpv. 1 ONC)	60
2. portare il casco di protezione quale passeggero di motoveicoli, di quadricicli leggeri a motore, di quadricicli a motore e di tricicli a motore (art. 3b ONC)	60
801. 1. Passeggero che spinge un veicolo o un oggetto (art. 71 cpv. 1 ONC)	20
2. Passeggero che tira un veicolo o un oggetto (art. 71 cpv. 1 ONC)	20
3. Passeggero che traina un veicolo o un oggetto (art. 71 cpv. 1 ONC)	20
<b>9. Pedoni e utenti di mezzi simili a veicoli</b>	
900. Omissione di servirsi del marciapiede (art. 49 cpv. 1 LCStr)	10
901. Omissione dell'uso (art. 47 cpv. 1 e art. 50a cpv. 1 ONC)	
1. di un passaggio pedonale che disti meno di 50 m	10
2. di una passerella che disti meno di 50 m	10
3. di un sottopassaggio che disti meno di 50 m	10
902. Inosservanza del segnale	
1. «Accesso vietato ai pedoni» (2.15; art. 19 cpv. 3 OSStr)	20
2. «Strada pedonale» (2.61; art. 33 cpv. 2 OSStr)	10
903. Inosservanza di	
1. un segnale luminoso (art. 27 cpv. 1 LCStr, art. 50a cpv. 1 ONC e art. 68 OSStr)	20
2. un «Segnale con luci lampeggianti alternativamente» (3.20) o un «Segnale semplice a luci intermittenti» (3.21; art. 28 LCStr, art. 68 cpv. 1 <sup>bis</sup> e 93 cpv. 2 OSStr e art. 50a cpv. 1 ONC)	20
904. Accesso a	



		Fr.
	1. un'autostrada (art. 43 cpv. 3 LCStr, art. 36 cpv. 3 e 50a cpv. 1 ONC)	20
	2. una semiautostrada (art. 43 cpv. 3 LCStr, art. 36 cpv. 3 e 50a cpv. 1 ONC)	20
905.	Passare intorno, sotto o scavalcare barriere o semibarriere (art. 24 cpv. 3 e 50a cpv. 1 ONC)	20
906.	Pedone che usa una ciclopista	
	1. se è a disposizione il marciapiedi (art. 40 cpv. 2 ONC)	10
	2. se è a disposizione una strada pedonale (art. 40 cpv. 2 ONC)	10
907.	1. Circolare a luci spente (art. 50a cpv. 4 ONC)	20
	2. Circolare ostacolando la carreggiata di strade secondarie con poco traffico (art. 50 cpv. 2 ONC)	20
	3. Circolare ostacolando la carreggiata di strade secondarie con poco traffico (art. 50 cpv. 2 ONC)	20
	4. Inosservanza del segnale «Divieto di circolazione per mezzi simili a veicoli» (2.15.3; art. 19 cpv. 5 OSStr)	20
	5. Impiego di mezzi simili a veicoli su aree di traffico non autorizzate (art. 50 cpv. 1 e 2 ONC)	20
	6. Inosservanza della precedenza ai pedoni (art. 50a cpv. 2 ONC)	30

#### VIII. Legge del 19 marzo 2010<sup>18</sup> sul contrassegno stradale (LUSN)

1.	Utilizzo di una strada nazionale assoggettata alla tassa senza il contrassegno necessario per il periodo di tassazione (art. 14 cpv. 1 in combinato disposto con art. 7 e 8 LUSN)	200
2.	Utilizzo di una strada nazionale assoggettata alla tassa con il contrassegno necessario per il periodo di tassazione non incollato direttamente sul veicolo oppure non al posto prescritto o danneggiato (art. 14 cpv. 1 in combinato disposto con art. 7 e 8 LUSN)	200

#### IX. Legge federale del 3 ottobre 1975<sup>19</sup> sulla navigazione interna (LNI)

##### 1. Disposizioni amministrative

100.	Omissione di tenere a bordo i documenti necessari (art. 48 LNI, art. 8 ONI <sup>20</sup> ) per documento mancante	20
101.	1. Omissione dell'annuncio o dell'annuncio tempestivo di tutto ciò che richiede modifiche o aggiunte alla licenza di condurre o la sua eventuale sostituzione (art. 85 cpv. 2 e 98 cpv. 2 ONI)	20
	2. Omissione di annunciare entro il termine il trasferimento di domicilio al nuovo Cantone di domicilio (art. 84 cpv. 3 ONI)	20
102.	Condotta senza licenza di navigazione, senza contrassegni o con contrassegni falsi di un battello soggetto all'obbligo di essere provvisto di un contrassegno (art. 46 LNI in combinato disposto con art. 16 cpv. 1 e 92 ONI)	100
103.	Omissione dell'applicazione oppure applicazione non conforme alle prescrizioni delle targhe di controllo (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 16 cpv. 1 e 17 ONI)	40
104.	Omissione di apporre il nome ai natanti la cui lunghezza è inferiore a 2,50 m, alle imbarcazioni da spiaggia e ad altri natanti simili, alle canoe, ai natanti da competizione per regate, alle tavole a vela e ai kite surf (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 16 cpv. 3 ONI)	20
105.	Condotta di un battello senza la necessaria patente di navigazione (art. 45 LNI, art. 78 segg. ONI)	20
	1. natanti motorizzati senza il necessario permesso della categoria A	150
	2. natanti a vela senza il necessario permesso della categoria D	120

##### 2. Disposizioni sullo stazionamento

200.	Stazionamento	
------	---------------	--

<sup>18</sup> RS 741.71

<sup>19</sup> RS 747.201

<sup>20</sup> RS 747.201.1.

		Fr.
	1. nelle zone di vegetazione acquatica (canneti, giunchi e ninfee) (art. 59 cpv. 1 ONI)	50
	2. nelle strettoie, nei passi navigabili come pure in prossimità e sotto i ponti (art. 70 ONI)	50
201.	Ormeaggio ai segnali della via navigabile (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 9 cpv. 1 ONI)	50
202.	Inosservanza dei segnali di divieto A7–A9 di cui all'allegato 4 ONI (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 36 cpv. 1 ONI)	50
<b>3.</b>	<b>Segnali a vista</b>	
300.	Omissione di portare i segnali a vista prescritti o porto di segnali a vista vietati (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 18 e 21 cpv. 1 ONI)	100
301.	Omissione da parte delle imbarcazioni dei pescatori professionisti di portare il pallone o il fanale gialli durante la posa o il ritiro delle reti (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 31 cpv. 1 ONI)	50
302.	Omissione di portare il pallone bianco durante la pesca con la sciabica (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 31 cpv. 2 ONI)	50
303.	Porto del pallone o del fanale gialli al di fuori della posa o del ritiro delle reti da parte delle imbarcazioni dei pescatori professionisti (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 31 cpv. 1 ONI)	50
304.	Porto del pallone bianco al di fuori della pesca con la sciabica (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 31 cpv. 2 ONI)	50
305.	Omissione di mostrare la segnalazione prescritta (lettera «A» del codice internazionale dei segnali) durante le immersioni oppure illuminazione inefficace della segnalazione di notte (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 32 ONI)	30
<b>4.</b>	<b>Disposizioni sulla navigazione</b>	
401.	Inosservanza della distanza di sicurezza nei confronti di battelli con precedenza e di imbarcazioni rimorchiate o di pescatori professionisti che portano il pallone bianco o giallo nonché nei confronti di sommozzatori che mostrano la segnalazione «A» (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 48 e 49 ONI)	50
402.	Navigazione in prossimità delle rive	
	1. Navigazione longitudinale vietata con battello a motore nella zona rivierasca (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 53 cpv. 1 lett. a ONI)	100
	2. Superamento della velocità ammessa in prossimità delle rive interne (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 53 cpv. 1 lett. b ONI)	150
	3. Superamento della velocità ammessa in prossimità delle rive esterne (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 53 cpv. 1 lett. b ONI)	100
	4. Navigazione nelle zone di vegetazione acquatica (canneti, giuncheti e ninfee) (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 53 cpv. 3 ONI)	100
	5. Inosservanza della distanza minima dalle zone di vegetazione acquatica (canneti, giuncheti e ninfee) (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 53 cpv. 3 ONI)	100
403.	Navigazione in uno specchio d'acqua in cui è vietata qualsiasi navigazione	
	1. con battelli a vela o a motore, moto d'acqua, tavole a vela o kite surf (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 37 cpv. 1 ONI)	100
	2. con battelli a remi, canotti pneumatici, imbarcazioni a pagaia o imbarcazioni da spiaggia (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 37 cpv. 1 ONI)	50
404.	Navigazione non ammessa in uno specchio d'acqua in cui la navigazione è vietata per certe categorie di natanti	
	1. con battelli a vela o a motore, moto d'acqua, tavole a vela o kite surf (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 37 cpv. 2 ONI)	100
	2. con battelli a remi, canotti pneumatici, imbarcazioni a pagaia o imbarcazioni da spiaggia (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 37 cpv. 2 ONI)	50
405.	Pratica dello sci nautico o impiego di altre attrezzature similari	
	1. in orari vietati o con visibilità insufficiente (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 54 cpv. 1 ONI)	100

		Fr.
2.	in prossimità delle rive interne (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 54 cpv. 2 ONI)	150
3.	in prossimità delle rive esterne (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 54 cpv. 2 ONI)	100
4.	senza accompagnamento di una persona idonea (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 54 cpv. 3 ONI)	60
5.	inosservanza della distanza nei confronti di altri natanti e bagnanti (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 54 cpv. 4 ONI)	100
6.	traino simultaneo di più di due sciatori nautici o di attrezzature (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 54 cpv. 5 ONI)	100
7.	traino a vuoto del cavo di traino o utilizzo di un cavo elastico (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 54 cpv. 4 ONI)	60
406.	Omissione di portare gli oggetti dell'attrezzatura e i mezzi di salvataggio prescritti oppure porto di tali oggetti e mezzi non pronti all'uso (art. 48 LNI, art. 131 cpv. 2, 134 cpv. 4 e 134a ONI) per oggetto dell'attrezzatura	20
	per mezzo di salvataggio	50
407.	Superamento del numero di persone indicato nella licenza di navigazione (art. 46 LNI, art. 7 cpv. 1 e 3 ONI), per persona	30
<b>5.</b>	<b>Balneazione e immersioni</b>	
501.	Balneazione nella fascia situata entro i 100 m dalle entrate dei porti e dei luoghi di stazionamento dei battelli per passeggeri, nonché dalle altre entrate di porti se la navigazione ne risulta pregiudicata (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 77 cpv. 1 ONI)	50
502.	Immersioni subacquee sulla rotta dei battelli in servizio regolare, nelle strettoie, alle entrate dei porti e nelle loro vicinanze, nelle vicinanze dei luoghi di stazionamento autorizzati ufficialmente oppure entro un raggio di 100 m dai luoghi di stazionamento autorizzati ufficialmente dei battelli in servizio regolare (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 77 cpv. 3 ONI)	50
503.	Inosservanza del segnale di divieto A14 di cui all'allegato 4 ONI (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 36 cpv. 1 ONI)	50

#### **X. Legge del 3 ottobre 1971<sup>21</sup> sugli stupefacenti (LStup)**

1.	Consumo non autorizzato e intenzionale di stupefacenti del tipo della canapa (art. 19a n. 1 LStup)	100
		Fr.

#### **XI. Legge del 7 ottobre 1983<sup>22</sup> sulla protezione dell'ambiente (LPAmb)**

1.	Utilizzo di un punto di raccolta dei materiali riciclabili al di fuori degli orari d'esercizio prescritti (art. 61 cpv. 1 lett. a, art. 12 cpv. 1 lett. C LPAmb)	50
2.	Incenerimento abusivo di piccole quantità di rifiuti fuori dagli impianti (art. 61 cpv. 1 lett. f LPAmb)	200
3.	Deposito abusivo di piccole quantità di rifiuti fuori delle discariche autorizzate (art. 61 cpv. 1 lett. g LPAmb)	200
4.	Omissione di allegare il modulo di accompagnamento o presentazione di un modulo di accompagnamento compilato in modo errato in occasione dell'esportazione o importazione di rifiuti (art. 61 cpv. 1 lett. k LPAmb, art. 31 cpv. 5 lett. b dell'ordinanza del 22 giugno 2005 <sup>23</sup> sul traffico di rifiuti [OTRif])	100
5.	Omissione di allegare il modulo di cui all'articolo 31 capoverso 8 OTRif o presentazione di un modulo compilato in modo errato in occasione dell'esportazione o dell'importazione di rifiuti (art. 61 cpv. 1 lett. k LPAmb, art. 31 cpv. 8 OTRif)	100

<sup>21</sup> RS 812.121

<sup>22</sup> RS 814.01

<sup>23</sup> RS 814.610

**XII. Legge del 20 giugno 2014<sup>24</sup> sulle derrate alimentari (LDerr)**

- |    |                                                                                                                           |     |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1. | Consegna di bevande alcoliche a minori di 16 anni (art. 14 cpv. 1 in combinato disposto con art. 64 cpv. 1 lett. h LDerr) | 200 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

**XIII. Legge federale del 3 ottobre 2008<sup>25</sup> concernente la protezione contro il fumo passivo**

- |    |                                                                                                                                                  |    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. | Fumare in locali chiusi accessibili al pubblico (art. 2 cpv. 1, art. 5 cpv. 1 lett. a della LF concernente la protezione contro il fumo passivo) | 80 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**XIV. Legge forestale del 4 ottobre 1991<sup>26</sup> (LFo)**

- |    |                                                                                                                            |     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1. | Inosservanza delle limitazioni d'accesso a determinate zone forestali (art. 14 cpv. 2 lett. a, art. 43 cpv. 1 lett. c LFo) | 100 |
| 2. | Circolazione non autorizzata con veicoli a motore in foresta o su strade forestali (art. 15 e 43 cpv. 1 lett. d LFo)       | 100 |

**XV. Legge del 20 giugno 1986<sup>27</sup> sulla caccia (LCP)**

- |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1.  | Entrare, senza un motivo sufficiente, in una zona di caccia munita di un'arma da tiro (art. 18 cpv. 1 lett. b e cpv. 3 LCP)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 100 |
| 2.  | Lasciare cacciare cani (art. 18 cpv. 1 lett. d e cpv. 3 LCP)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 100 |
| 3.  | Accedere a o circolare in zone di tranquillità per la selvaggina al di fuori dei percorsi e sentieri utilizzabili (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 4 <sup>ter</sup> dell'O del 29 febbraio 1988 <sup>28</sup> [OCP])                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 100 |
| 4.  | Inosservanza dell'obbligo di tenere i cani al guinzaglio in zone di tranquillità per la selvaggina, in bandite federali (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. c dell'O del 30 settembre 1991 <sup>29</sup> sulle bandite federali [OBAF]) e in riserve d'uccelli acquatici e migratori (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. c dell'O del 21 gennaio 1991 <sup>30</sup> sulle riserve d'importanza internazionale e nazionale d'uccelli acquatici e migratori [ORUAM]) | 100 |
| 5.  | Piantare tende o campeggiare in bandite federali (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. e OBAF)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 100 |
| 6.  | Circolazione di aeromobili civili senza occupanti in bandite federali (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. f <sup>bis</sup> OBAF) e in riserve d'uccelli acquatici e migratori (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. f <sup>bis</sup> ORUAM)                                                                                                                                                                                                                          | 100 |
| 7.  | Attività sciatoria fuori delle strade, delle piste e degli itinerari segnalati in bandite federali (art. 18 cpv. 1 lett. b e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. g OBAF)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 100 |
| 8.  | Circolazione non autorizzata su strade alpestri e forestali nonché impiego di veicoli di qualsiasi tipo fuori delle strade e dei percorsi agricoli e forestali nelle bandite federali (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. h OBAF)                                                                                                                                                                                                                                                        | 100 |
| 9.  | Pratica del kitesurf o impiego di attrezzature analoghe come pure la pratica del modellismo navale in riserve d'uccelli acquatici e migratori (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. g ORUAM)                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 100 |
| 10. | Foraggiamento di animali selvatici e posa di lecche saline in bandite federali (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. b <sup>bis</sup> OBAF) e in riserve d'uccelli acquatici e migratori (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. b <sup>bis</sup> ORUAM)                                                                                                                                                                                                                 | 100 |
| 11. | Omissione di recare seco i documenti prescritti durante la caccia (art. 18 cpv. 4 LCP) per documento mancante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 20  |

24 RS 817.0

25 RS 818.31

26 RS 921

27 RS 922

28 RS 922.01

29 RS 922.31

30 RS 922.32

	Fr.
12. Rifiuto di esibire i documenti prescritti durante la caccia (art. 18 cpv. 4 LCP)	100

**XVI. Legge federale del 21 giugno 1991<sup>31</sup> sulla pesca (LFSP)**

1. Pesca di pesci e gamberi durante il periodo protetto (art. 17 cpv. 1 lett. a e cpv. 3 LFSP, art. 1 cpv. 1 e 3 dell'O del 24 novembre 1993 <sup>32</sup> concernente la legge federale sulla pesca [OLFP]), per pesce o gambero	100
2. Inosservanza della lunghezza minima dei pesci pescati (art. 17 cpv. 1 lett. a e cpv. 3 LFSP, art. 2 cpv. 1 e 4 OLFP), per pesce	100
3. Inosservanza dei divieti di pesca (art. 17 cpv. 1 lett. a e cpv. 3 LFSP, art. 2a OLFP), per pesce	150

**XVII. Legge federale del 23 marzo 2001<sup>33</sup> sul commercio ambulante**

1. Esercizio del commercio ambulante senza autorizzazione (art. 14 cpv. 1 lett. b e cpv. 2 della LF sul commercio ambulante)	200
2. Offerta di merci o servizi la cui vendita nell'ambito del commercio ambulante infrange limitazioni o divieti (art. 14 cpv. 1 lett. e e cpv. 2 della LF sul commercio ambulante)	200
3. Omissione di avere con sé l'autorizzazione mentre si esercita il commercio ambulante (art. 14 cpv. 1 lett. f e cpv. 2 della LF sul commercio ambulante)	50

31 RS 923

32 RS 923.01

33 RS 943.1

**Modifica di altri atti normativi**

Gli atti normativi qui appresso sono modificati come segue:

**1. Ordinanza del 28 marzo 2007<sup>34</sup> sul controllo della circolazione stradale**

*Art. 4 rubrica, cpv. 1, cpv. 2 periodo introduttivo, cpv. 3 periodo introduttivo, cpv. 4 e 5*

**Art. 4** Competenza dell'Amministrazione federale delle dogane

<sup>1</sup> *L'Amministrazione federale delle dogane (AFD) è competente per il controllo in materia di polizia stradale dei veicoli e dei conducenti che entrano o escono dalla Svizzera. Può inoltre effettuare controlli in materia di polizia stradale nell'area di confine ai sensi dell'articolo 3 capoverso 5 della legge del 18 marzo 2005<sup>35</sup> sulle dogane (LD) e nell'area d'impiego concordata con i Cantoni ai sensi dell'articolo 97 capoverso 2 LD nel quadro della verifica doganale dei veicoli, del loro carico e degli occupanti.*

<sup>2</sup> In particolare controlla:

...

<sup>3</sup> Può ordinare:

...

<sup>4</sup> Se constata un'infrazione, l'AFD impedisce al conducente di continuare la corsa.

<sup>4bis</sup> Se i suoi ordini non sono eseguiti o se non può punire un'infrazione secondo la procedura della multa disciplinare ai sensi della legge del 18 marzo 2016<sup>36</sup> sulle multe disciplinari, l'AFD chiede l'intervento del posto di polizia cantonale più vicino.

<sup>4bis</sup> Se la polizia cantonale non può essere contattata, l'AFD redige il rapporto di denuncia e lo consegna, unitamente ai mezzi di prova di cui dispone, al comando di polizia competente. Quest'ultimo avvia il procedimento penale.

<sup>5</sup> L'USTRA disciplina, d'intesa con la Direzione generale delle dogane, i particolari dell'esecuzione dei controlli in materia di polizia stradale. Sono fatti salvi accordi più particolareggiati stipulati dai Cantoni con l'AFD giusta l'articolo 97 LD.

**2. Ordinanza del 24 agosto 2011<sup>37</sup> sul contrassegno stradale**

*Art. 8*

*Abrogato*

*Allegato*

*Abrogato*

**3. Ordinanza del 4 settembre 2002<sup>38</sup> sul commercio ambulante**

*Art. 12 cpv. 1*

<sup>1</sup> Durante l'esercizio dell'attività il commerciante ambulante deve avere con sé la tessera di legittimazione rilasciata a suo nome. Su richiesta, deve presentarla alla clientela e agli organi preposti al controllo; ciò vale anche per i controlli effettuati dall'Amministrazione federale delle dogane in virtù dell'articolo 100 della legge del 18 marzo 2005<sup>39</sup> sulle dogane.

<sup>34</sup> RS 741.013

<sup>35</sup> RS 631.0

<sup>36</sup> RS ...

<sup>37</sup> RS 741.711

<sup>38</sup> RS 943.11

<sup>39</sup> RS 631.0